

UNIVERSIDAD
SEAD
191

UNIVERSIDAD
EDAGOGICA
NACIONAL

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA



LA IMPORTANCIA DE LA EXPRESION ESCRITA
EN LA ESCUELA PRIMARIA

MARIA LUISA GALLEGOS GOMEZ 1566

TESINA PRESENTADA PARA OBTENER EL TITULO DE
LICENCIADO EN EDUCACION PRIMARIA

Monterrey, N. L.

Junio de 1984

DICTAMEN DEL TRABAJO DE TITULACION

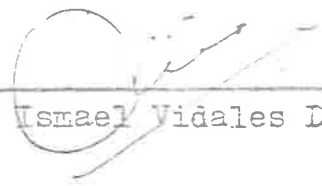
MONTERREY , N. L. , a 30 de JUNIO de 19 84

C. Profr. (a) MARIA LUISA GALLEGOS GOMEZ
Presente (nombre del egresado)

En mi calidad de Presidente de la Comisión de Exámenes --
Profesionales y después de haber analizado el trabajo de titula-
ción alternativa TESINA
titulado LA IMPORTANCIA DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA ESCUELA PRIMARIA
presentado por usted, le manifiesto que reúne los requisitos a -
que obligan los reglamentos en vigor para ser presentado ante el
H. Jurado del Examen Profesional, por lo que deberá entregar diez
ejemplares como parte de su expediente al solicitar el examen.

ATENTAMENTE

El Presidente de la Comisión


Prof. Ismael Vidales Delgado



S. E. P.
UNIVERSIDAD PEDAGOGICA NACIONAL.
UNIDAD SEAD
MONTERREY, N. L.

A MI ESPOSO Y A MIS HIJOS -
POR EL SACRIFICIO QUE PARA
ELLOS IMPLICO MI DEDICACION
A ESTE TRABAJO.

A LOS ASESORES QUE DE UN MO-
DO U OTRO COLABORARON Y ME
ORIENTARON EN LA REALIZACION
DEL MISMO.

INDICE

	Página
DICTAMEN	
DEDICATORIA	
I. INTRODUCCION	1
II. ELEMENTOS BASICOS DE LA EXPRESION ESCRITA	4
A. La expresión escrita.	4
B. Importancia de la expresión escrita.	5
C. Diferencia entre escritura, composición escrita y redacción.	7
1. Escritura.	7
2. Composición escrita.	9
3. Redacción.	13
III. EL PAPEL DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL PROGRAMA DE EDUCACION PRIMARIA.	15
IV. OBJETIVOS DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL PROGRAMA DE EDUCACION PRIMARIA.	18
A. El objetivo general de la expresión escrita.	18
B. Los objetivos particulares en cada grado de enseñanza de educación primaria.	19
C. Los objetivos específicos.	21
D. Importancia del cumplimiento de los objetivos de expresión escrita.	22
V. RECURSOS DIDACTICOS PARA LA ENSEÑANZA DE LA EXPRESION ESCRITA.	24
A. Generalidades.	24

B. Elementos que integran el aprendizaje de la expresión escrita.	25
1. Enseñanza de la composición escrita.	26
2. Enseñanza de la gramática.	27
3. Enseñanza de la ortografía y la caligrafía.	28
VI. LA EVALUACION DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA ESCUELA PRIMARIA.	31
A. Importancia de la evaluación.	31
B. Aspectos de evaluación de la expresión escrita.	32
VII. CONCLUSIONES	35
BIBLIOGRAFIA	

I. INTRODUCCION

El hombre en su proceso de integración ha de tener las vivencias positivas, suficientes, que le permitan en cada estadio de vida, la maduración adecuada que ha de ser antecedente y -consecuente en el proceso total de la consecución de una vida plena.

De esta forma, las esferas integrantes de la personalidad - - (afectiva, social, cognoscitiva y psicomotriz) han de cultivarse y fomentarse de la manera más adecuada posible; naturalmente en esta tarea inciden muchos factores, variables y circunstancias que agrupadas en dos grandes vertientes: herencia y medio ambiente, han de ser determinantes en esta ardua tarea integradora.

Sin embargo mediante el recurso de la sistematización de la -enseñanza, nos podemos situar en el quehacer de la escuela, -respecto a la parte que le corresponde en esta tarea, y justo es decirlo ahora, toca a ella el papel más difícil, importante y trascendente, dado que como a toda institución, se le ha dotado de sistematicidad, espacios y recursos para responsabilizarse ante la sociedad y ante los individuos de una tarea -que se dicotomiza en formación e información: ambas funciones, en el mismo nivel y con igual calidad.

Sin lugar a dudas, uno de los aspectos que en la escuela recibe atención especial -o debiera recibirla- es el que se refiere a la expresión escrita, dado que a través de ella no sólo

se cumplen las expectativas informativas sino también las que permiten la creatividad libre o la comunicación formal, cumpliéndose en ambas los preceptos de "formación" inherentes a toda acción educativa.

Este trabajo pretende incursionar -aunque someramente- en el manejo de la expresión escrita, como doble estrategia que informa y forma a los estudiantes, estableciéndose la jerarquía de conceptos necesaria para su tratamiento. Por otra parte, se clasifican los objetivos, de este aspecto del Español, en la escuela primaria, sin dejar de considerar los recursos didácticos para su tratamiento y las estrategias de evaluación más adecuadas que permitan, dado el momento: corregir, reorientar, reciclar y replantear procedimientos más eficaces y efectivos como parte de un proceso educacional, en el que el área de Español y la escuela en general, juegan un papel preponderante acorde con las demás circunstancias que conforman el entorno de los niños.

La importancia que tiene la expresión escrita en los educandos de la escuela primaria me motivó a elegir este tema para mi trabajo de titulación elaborado según los lineamientos de la opción tesina. En él presento una síntesis de los datos que recopilé en diversas fuentes bibliográficas, aunando a este material la experiencia que en los años de docencia he adquirido.

He comprendido que el área de Español tiene una importancia -

formativa especial para el educando. Espero que esta investi
gación, aunque con ciertas limitaciones, pueda servir para --
mostrar los aspectos más relevantes de la expresión escrita.

II. ELEMENTOS BASICOS DE LA EXPRESION ESCRITA

A. La expresión escrita

El hombre, como ser social, ha adoptado diferentes formas de convivencia propiciando el surgimiento de diversos sistemas de comunicación.

Como consecuencia de la búsqueda de un vehículo del pensamiento ha aparecido el lenguaje, que satisface la necesidad social que hay entre los individuos, de ahí que se considere a éste - como la "facultad innata del hombre para comunicarse con los demás". (1)

La mímica, la música y el canto; así como las señales de humo y los sonidos de cuernos y caracoles de las sociedades primitivas han cumplido también con la función de transmitir y comunicar pensamientos y sentimientos.

Cuando el hombre, con el avance de la civilización, adoptó la palabra como la manifestación de su pensamiento para dirigirse a sus semejantes, apareció la lengua, sistema de comunicación social más empleado. El aspecto individual de la lengua se denomina habla, es decir, cada hombre la utiliza con características propias y particulares. Si la serie de palabras - que sirven como medio de expresión a los individuos, se cir--

(1) Martín Alonso. Ciencia del Lenguaje y Arte del Estilo, Madrid, Ed. Aguilar, 1978, p. 5

cunscribe a un grupo social delimitado en el espacio y en el tiempo, se constituye el idioma, que "es un conjunto de expresiones creadas, vividas y ensayadas en un tiempo dado, por --
determinada comunidad humana". (2)

El Español es el idioma oficial de México. Entre los objetivos particulares de la enseñanza de la escritura de nuestro idioma, encontramos el de redactar y componer del modo más -- comprensible posible, es decir, que para la adquisición de la expresión escrita del idioma es necesaria la enseñanza de la escritura, la ortografía y la composición escrita. En la escuela primaria se inicia formalmente la enseñanza escrita del idioma. Es conveniente que ésta se lleve a cabo de manera inmejorable, dotando a los alumnos de los instrumentos precisos para que lleguen a lograr el dominio de la palabra escrita como medio de expresión y de comunicación del pensamiento. Pues definitivamente la palabra escrita es más adecuada que la oral para la comunicación, pues difunde la cultura y el pensamiento a través del tiempo y el espacio.

B. Importancia de la expresión escrita

Es la expresión escrita la comunicación de ideas, conocimientos y sentimientos del hombre mediante los símbolos gráficos: las letras. Durante su historia el hombre ha utilizado otros

(2) Emilio Abreu Gómez. Didáctica de la Lengua y Literatura Española. México, Ed. Oasis, S.A. 1969, p. 17

medios de comunicación, el principal ha sido la palabra hablada. Pero la comunicación en forma de palabra escrita tiene ventaja sobre la hablada, pues ésta necesita de la presencia de quien habla y de la persona o personas a quien se desea -- transmitir el mensaje. Sin embargo con la palabra escrita la comunicación puede realizarse de un lugar a otro y hasta de una época a otra, es así como se ha ido formando más rápidamente la cultura. Por esto se hace necesario que cada individuo posea los medios suficientes para llevar a cabo una buena expresión escrita.

Existe un gran número de personas que pueden decir fácilmente lo que desean comunicar, pero cuando tienen que expresar las mismas ideas en forma escrita, actúan como si se enfrentaran a la peor de las dificultades. Si expresarse por escrito resulta difícil para algunas personas que pueden comunicar sus ideas en forma oral, cuanto más problemático no será para -- aquéllas que tienen dificultad para tratar de decir lo que -- piensan.

Las personas pueden tener dificultad para expresarse por escrito si carecen de conocimientos suficientes y adecuados para lograr tal fin, ya que al comunicarse por este medio se enfrenta el individuo a obstáculos gramaticales de ordenación de ideas, ortográficos y principalmente de falta de práctica y ejercicio al respecto.

La adquisición de los conocimientos, indispensables para el lo

gro de la expresión escrita se realiza en la escuela primaria. Es pues el maestro de este nivel educativo quien debe iniciar a sus alumnos en ese aprendizaje. Escribir correctamente es una capacidad, podría decirse que un arte, pero un arte con - el que nadie nace, sino que hay que aprenderlo y es el maes-- tro quien tiene el deber de enseñarlo.

C. Diferencia entre escritura, composición escrita y redac- - ción

Es muy importante, que el maestro, que tiene que dirigir el - aprendizaje, domine los conocimientos que va a enseñar, así, en el caso de la expresión escrita, lo principal es que tenga una total comprensión de lo que el concepto implica, para es- to considero necesario hacer una diferenciación entre los ele- mentos que forman parte de la expresión escrita. Claro que - esto será teóricamente y sólo con la finalidad de estudio - - pues en la práctica estos elementos van unidos y son una mis- ma cosa. Los elementos que es conveniente analizar a fin de adquirir una mejor comprensión de la expresión escrita son: escritura, composición escrita y redacción.

1. Escritura

Cuando un maestro lee: "Hay que lograr que el niño escriba, y escriba mucho". (3) Debe analizar a fondo el contenido de es

(3) S.E.P. Español 5º grado. Libro del Maestro. 6a. ed. -- México, 1972. p. 32.

ta frase escrita en los auxiliares de Español, para el maestro, pues hay un gran número de mentores que ponen a sus alumnos a escribir largas lecciones de cualquier tema logrando sólo la fatiga, el aburrimiento y por consiguiente llegando muchas veces al extremo de que al alumno le disguste escribir.

Se puede considerar a la escritura como los símbolos gráficos que son las letras utilizadas para formar palabras, es decir: "Sistemas de signos trazados sobre un soporte o material para representar los sonidos del lenguaje hablado." (4)

La escritura que implica el acto de escribir (copiando directamente de un libro o por medio de un dictado), es importante caligráficamente pues se le exige al niño que escriba con -- buena letra y ortografía, pero si lo hace mecánicamente no -- contribuye al cultivo de su pensamiento, que es uno de los as pectos más importantes de la educación, pues con el sólo acto de escribir puede suceder que algún niño fije las palabras por medio de las letras sin que se haya esforzado por poner algo de sí mismo, para comprender los textos escritos. Sin embargo algunos autores consideran que hacer el trazo exacto de -- las grafías es suficiente para la escritura.

(4) Paul Foulquie. Diccionario de Pedagogía, México. Ed. -- del Valle, 1980, p. 174.

2. Composición escrita

La composición escrita conduce a los alumnos al desarrollo de su capacidad creadora. Con un proceso de composición bien -- logrado se ejercitará la inteligencia y el razonamiento del -- educando, a la vez que su enseñanza contribuirá también al -- cultivo de sus sentimientos.

Ya que el alumno puede expresar en forma escrita lo que desee decir, se puede estimular su pensamiento y aumentar la capacidad creadora que posee por naturaleza. Por lo tanto, en este caso la labor del maestro es la de cultivar y fomentar en cada alumno la creatividad, buscando los medios propicios y los instrumentos necesarios para el desarrollo de ésta.

Para cumplir mejor con los requisitos de la enseñanza - apren dizaje de la expresión escrita es indispensable que entenda-- mos que la composición escrita es una proyección de la personalidad de los educandos, pues en ella los elementos se crean y se combinan con libertad según el gusto del niño. La comp sición escrita casi siempre tiene una buena dosis de originalidad, de arte, de imaginación e ingenio.

Para propiciar el desarrollo del pensamiento infantil por medio de la práctica de la composición escrita es necesario in culcar en el alumno el hábito de observación, de todos los de talles del medio que le rodea, y orientarlo a analizar y sintetizar sus observaciones reteniendo todo aquello que ha de - exponer por escrito. Desde el primer grado cuando el alumno

apenas conoce algunas palabras y tiene limitación en su uso, ya debe crear enunciados breves que nazcan de él, de sus propias actividades, necesidades e intereses. Con esto, poco a poco, se irá enriqueciendo la experiencia del niño y su capacidad para la composición escrita se perfeccionará. Además - la expresión libre de los sentimientos, ideas, intenciones y ambiciones trae consigo una gran satisfacción, por lo que es muy conveniente fomentar en el educando la producción de estos trabajos.

Hay diferentes tipos de composición que el alumno puede practicar, alguno de ellos ha de adaptarse a sus conocimientos y capacidades según el grado que curse. No importa que durante los primeros años el alumno sólo yuxtaponga enunciados, siempre que las ideas sean propias, el niño irá descubriendo la importancia de la expresión escrita como medio de comunicación.

El Profr. Rigoberto López Rivera menciona los tipos de composición siguientes: dirigida, colectiva, individual, libre y convencional.

a) Composición dirigida. Es conveniente que durante los ejercicios de expresión escrita, se realicen siempre que sea posible prácticas de composición dirigida, de preferencia al principio de cada grado escolar, porque con estos ejercicios el alumno irá tomando confianza en lo que escribe. En esta variedad de composición el maestro es quien elige el tema y conduce el trabajo por medio de preguntas y llamadas de atención

sobre los detalles principales que se deben incluir. Por -- ejemplo si se escribiera sobre la madre, el maestro haría preguntas como: ¿qué hace tu madre cuando estás enfermo?, ¿qué -- te dice cuando te portas mal?, ¿qué te dice cuando cumples -- tus deberes?, etc. Luego se invitará a los alumnos a que es-criban, solos, las respuestas de cada pregunta, agregándole -- una explicación del porqué actúa así la madre. También el -- maestro debe indicar cómo usar los signos de puntuación con--venientemente. La composición elaborada así, permitirá al -- alumno realizar luego sus propias redacciones.

b) Composición colectiva. Se lleva a cabo de modo muy pareci--do a la dirigida, sólo que en este caso todos los alumnos es-criben lo mismo, y las ideas son aportadas por alumnos diver-sos del grupo, entre todos y bajo la dirección del maestro -- se elige lo que va a escribirse. Tanto en este tipo de compo-sición como en la dirigida el plan a seguir se explica previamente y el tema es el mismo para todo el grupo. Estos tipos de composición predominan en los dos primeros grados de pri--maria, con la finalidad de ejercitar al alumno para que poste--riormente pueda elaborar las suyas.

c) Composición individual. Cuando la composición es dirigi--da, pero el alumno escribe sus propias ideas sin ponerlas a -- consideración del grupo o del maestro, ésta adopta la modali--dad de composición individual. Si el alumno ha practicado suficientemente las variedades mencionadas anteriormente, podrá realizar más fácilmente la composición libre.

d) Composición libre. En este tipo de composición la libertad empieza desde la elección del tema hasta la independencia para expresar a su gusto las ideas y extensión de las mismas. Claro que con las prácticas previas el alumno ya debe tener noción de lo que es o no importante exponer por escrito, esto le ayudará a ordenar sus ideas y a no inventar conceptos innecesarios. Este tipo de composición es el que por lo general más satisfacción proporciona al alumno.

e) Composición convencional. Cuando un medio de composición escrita debe cumplir forzosamente con determinados requisitos, ya sea por formulismos de nuestra sociedad, o por cumplimiento de una ley, se dice que es convencional. El recibo, el vale y la invitación son ejemplos de este tipo de composición. La carta es un medio de expresión escrita que es importante que el alumno conozca, pues es muy necesaria para comunicarse con otras personas y porque la elaboración de ésta -- ayuda al mejoramiento de los trabajos de composición. La carta es un tipo de composición semi-convencional. Se le considera así porque tiene que ceñirse a determinada estructura en cuanto a los datos que hay que incluir, pero hay completa libertad de expresión en su contenido, sobre todo en las cartas familiares que son las más útiles para los alumnos de la escuela primaria. El telegrama también puede incluirse como -- ejemplo de composición semi-convencional.

3.- Redacción

"Redactar, etimológicamente significa compilar o poner en orden; en un sentido más preciso, consiste en expresar por escrito los pensamientos o conocimientos ordenados con anterioridad". (5) Esto quiere decir expresar por escrito ordenadamente ideas preconcebidas. La palabra redacción se deriva de los vocablos red(repetir) y agere (adelantar). Entendemos entonces por redactar a la acción de escribir adecuadamente las ideas ya sean propias u obtenidas de lecturas, vivencias y experiencias.

En la redacción el escritor todo lo que tiene que hacer es -- darle forma escrita a un tema, claro que bajo sus estrictas -- normas. De las 13 normas de redacción propuestas por Irma -- Munguia y José M. Salcedo, las más indispensables en los trabajos de los alumnos de educación básica son los siguientes:

- 1.- Evitar escribir con párrafos largos, insistiendo para que se utilicen preferentemente enunciados cortos, en los cuales es más fácil que haya consistencia y claridad en las ideas.
- 2.- Promover el buen uso de los elementos gramaticales, los -- cuales deben concordar correctamente.
- 3.- Nunca permitir faltas de ortografía e inducir a la consul

(5) Martín Vivaldi G. Curso de redacción. 15 ed. Madrid, -- Ed. Paraninfo, p. 14.

ta del diccionario, siempre que haya dudas.

- 4.- Revisar siempre la aplicación correcta de los signos de -
puntuación.
- 5.- Procurar que los escritos posean claridad y despierten el
mayor interés posible.
- 6.- Evitar las divagaciones, los escritos deben ser lo más --
científico y objetivo posible, presentando siempre argu--
mentos con ilación y lógica.

Las reglas de redacción van adquiriendo rigidez y se especifican más de acuerdo al nivel y tipo de trabajo que se realiza. No podemos exigir lo mismo a los alumnos de educación prima--
ria, que a los de enseñanza media, o a aquéllos que cursan ca
rreras profesionales.

Sin embargo hay diferencia entre redactar y componer. No podemos decir que para realizar una composición (poema, cuento, etc.) baste con que el alumno aprenda las normas de redacción, las cuales sí son indispensables. Además de ellas intervie--
nen en un buen grado la creatividad, la imaginación, la origi
nalidad y las vivencias del autor, cualidades internas que son las que más coadyuvan a la realización de las obras literarias.

III. EL PAPEL DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL PROGRAMA DE EDUCACION PRIMARIA

La importancia de la expresión escrita radica en la necesidad que de ella tienen todas las áreas del programa, no sólo la de Español. Así que al desarrollar en el alumno esta capacidad, estaremos contribuyendo también con las otras áreas de enseñanza en las cuales puede haber actividades en las que es necesario tener conocimientos previos al respecto, es decir, que los alumnos tendrán dificultad, si no han realizado suficientes ejercicios de expresión escrita. Por el contrario el trabajo académico se facilitará si el alumno cuenta con los medios y la ejercitación necesaria. Ejemplos concretos de casos en los que se hará más sencillo la tarea del alumno los podemos encontrar en todas las áreas del programa. Se pueden citar las siguientes actividades de diferentes áreas de los diversos grados de educación primaria.

Ciencias Naturales:

- Elaborar una síntesis de la información recopilada sobre la pesca,
- Realizar textos libres sobre la función protectora de la piel,
- Escribir conceptos sobre los tipos de comportamiento,
- Anotar sobre las observaciones a la naturaleza: luna, movimiento solar, etc.

Ciencias Sociales:

- Elaborar conclusiones sobre las actividades de una unidad - de trabajo,
- Elaborar fichas-resumen sobre algunos países de América,
- Anotar los informes de algunas investigaciones sobre las diferentes ocupaciones que desempeñan las personas,
- Elaborar textos libres sobre las causas de la independencia de Latinoamérica.

Matemáticas:

- Registrar por escrito los resultados obtenidos de investigaciones realizadas,
- Escribir diferentes proposiciones, unas falsas y otras verdaderas,
- Recopilar, organizar y registrar las frecuencias de determiniados datos.

Educación Artística:

- Componer un argumento pequeño para representar en teatro -- guñol,
- Describir en un párrafo la interpretación de una escena re-presentada,
- Improvizar y escribir diálogos espontáneos.

Puede observarse en los casos anteriores que se hace presente la necesidad del ejercicio de la expresión escrita. No se está asegurando que todo conocimiento tenga sus bases en ella, sin embargo es innegable la importancia que tiene el cumpli--

miento de ese aspecto del programa. Y aunque en ocasiones parezca que algunas de las actividades propuestas carecen de importancia y que sería perder tiempo su realización, es conveniente que analicemos las ventajas que obtendríamos con esa aparente "pérdida de tiempo", pues obviamente el beneficio re-cibido en la práctica de los ejercicios de la expresión escri-ta es mucho mayor que lo que se puede obtener del simple co--piado de lecciones al que incurre un gran número de maestros. Además el aprendizaje puede auxiliarse con las actividades -- que la práctica y la experiencia aconseje, no únicamente lo -sugerido por el programa, ya que éste es flexible y lo permi-te, e incluso lo recomienda.

Por otro lado el provecho que los alumnos obtienen no es nada más en el medio escolar, el beneficio se extiende a su vida -diaria, ya sea familiar o social; y aún en su futuro, el cual será más prometedor para aquellos individuos cuya preparación haya sido más completa.

Que mayor satisfacción puede sentir un maestro que darse cuenta que gracias a que él cumplió con su labor educativa, - - aquéllos que fueron sus alumnos pueden enfrentarse mejor a -- los problemas de la vida diaria y desempeñar con eficacia sus actividades y trabajos, es pues conveniente que la aportación que se dé a los alumnos dentro de la enseñanza - aprendizaje del nivel primaria tenga el máximo de aprovechamiento, sobre todo si se piensa en el número de alumnos que no pueden continuar estudios posteriores.

IV. OBJETIVOS DE LA EXPRESION ESCRITA EN EL PROGRAMA DE EDUCACION PRIMARIA

Un objetivo es aquello que se pretende lograr o alcanzar mediante la realización de una serie de actividades destinadas precisamente a un fin. Nos trazamos muchos objetivos durante el transcurso de nuestra vida en muchas tareas que nos proponemos. Todas las ciencias tienen objetivos bien delimitados de lo que se proponen alcanzar. La educación no puede ni debe ser la excepción. "Debe suponerse que desde sus orígenes la educación ha tenido objetivos, y que el teleológico (del griego telos que significa "fin") es un problema nacido con aquella". (6)

Los objetivos de la educación están organizados de acuerdo a las áreas del programa y a los aspectos que las conforman. Así en el área de Español de Educación primaria hay objetivos distribuidos por cada aspecto que la integra.

A. El objetivo general de la expresión escrita.

Un objetivo genral puede considerarse como la meta final que se pretende lograr mediante un proceso bien planeado y distribuido de determinadas tareas. Así por ejemplo: "Promover el dominio de los medios de comunicación escrita". (7) Es el objetivo general para el aspecto de la expresión escrita del

(6) Ricardo Nessif. Pedagogía General. Argentina, Ed. Kapelusz, p. 143.

(7) Consejo Nacional Técnico de la Educación. Programa de Español 5º grado de Educación Primaria. México, Ed. Nacional Monumental, 1977, p. 3

área de Español en todos los grados de la escuela primaria. Aunque escribir es la continuación de hablar, no se aprende de igual manera. El individuo va adquiriendo el habla con la simple imitación de las personas con que se relaciona desde su infancia, pero el aprendizaje de la lengua escrita requiere de una enseñanza metódica y de un maestro. Por tanto su enseñanza debe estar programada en las asignaturas de la educación elemental. Si se desea que el dominio de los medios de comunicación escrita sea óptimo, debe tratar de cumplirse hasta donde sea posible con el mencionado objetivo general.

B. Los objetivos particulares en cada grado de enseñanza de educación primaria

Se clasifican en particulares los objetivos que se han de lograr con el desarrollo de ciertas actividades que forman parte de un conjunto determinado y planeado para un período de mayor tiempo.

En el programa educación primaria aparecen objetivos particulares por cada una de las ocho unidades de que consta cada área. En cuanto a la expresión escrita incluida dentro del Español aparecen de uno a tres objetivos particulares por cada una de las unidades. De donde se deduce que la cantidad de objetivos de expresión escrita que se deben cumplir durante el año escolar no es abrumador, considerando además que muchos de ellos son repetitivos de unidad a unidad e inclusive de grado a grado, aumentando mínimamente en la dificultad y -

la cantidad, obviamente esto se debe a que la madurez y la -- experiencia del alumno también se va acrecentando poco a poco.

Los objetivos particulares se repiten, la mayoría son enunciados cuando menos en dos o tres grados diferentes. Tenemos -- por ejemplo, que en tercer año viene como objetivo de la primera unidad: dar a conocer la letra cursiva como medio de comunicación escrita. El mismo objetivo se repite en otras unidades y en los siguientes grados (cuarto y quinto) y es hasta sexto donde se exige el dominio de dicho aprendizaje. Otro -- caso es el del objetivo que pide registrar adecuadamente la -- información recabada de diversas fuentes, éste se incluye en todos los grados aunque en el primero, se exigen sólo oraciones yuxtapuestas; si se va cumpliendo adecuadamente con él ca da vez que el programa lo indica, cuando el alumno llegue al último grado habrá perfeccionado el aprendizaje.

En el siguiente cuadro se presenta un ejemplo de este tipo de objetivos.

AÑO	UNIDAD	O B J E T I V O
3º	Dos	Redactará descripciones
4º	Uno	Logrará claridad y limpieza al redactar sus -- vivencias y creaciones imaginarias.
5º	Ocho	Desarrollará su capacidad de expresión para -- redactar cuentos.
6º	Dos	Redactará con claridad y precisión.
6º	Ocho	Progresará en el dominio de la redacción.

Como puede observarse, los objetivos están íntimamente rela--

cionados en cuanto a su contenido. De los primeros grados no se incluyen ejemplos porque el programa viene organizado en forma diferente; consta de ocho unidades, las cuales no se refieren a cada área sino a diversos aspectos de todas las áreas que integran cada unidad. Sin embargo hay un apartado de "contenidos" que dice en cada unidad, "redactará textos", y que equivale a los objetivos particulares arriba mencionados.

C. Los Objetivos Específicos

En los objetivos específicos se concretiza con exactitud cual es el conocimiento que se debe transmitir al alumno, es decir se señala con claridad lo que se va a enseñar al niño en determinado momento del proceso enseñanza - aprendizaje, es decir, lo que se pretende que el educando logre con determinada clase o lección.

En ortografía, lingüística, composición y caligrafía, el objetivo específico determina: cuál regla ortográfica se va a aplicar, qué estructura de lingüística va a utilizar y qué aspectos o rasgos de la composición o de la caligrafía se van a considerar o tratar.

En el siguiente cuadro se presentan ejempls. de objetivos específicos relacionados en todos los grados de enseñanza.

AÑO	O B J E T I V O S
1º	Redactará textos que se relacionen con ayer, hoy y mañana. Redactará textos breves relacionados con su comunidad.
2º	Redactará textos breves relacionados con el contenido del módulo. Redactará en forma escrita algún acontecimiento del México actual.
3º	Compondrá historias acerca de ilustraciones. Incrementará su hábito y habilidad para el uso del -- diccionario.
4º	Aplicará su habilidad para rimar. Aplicará correctamente los adjetivos demostrativos.
5º	Dominará problemas ortográficos del copretérito y -- pospretérito. Logrará mayor fluidez en las descripciones.
6º	Advertirá y superará problemas de legibilidad en su -- escrito. Aplicará las reglas para el uso de los dos puntos.

Si analizamos el cuadro nos daremos cuenta que pocos objetivos, son representativos de un solo grado de enseñanza, más bien los de cada ciclo inferior se van incluyendo en el superior.

D. Importancia del cumplimiento de los objetivos de expresión escrita

La importancia del cumplimiento de todos los objetivos de la expresión escrita radica en la gradualidad del programa, ya que si los alumnos de un grado determinado no cuentan con los

conocimientos indispensables del anterior tendrán más dificultades que si los objetivos anteriores hubieran sido cumplidos. Otro aspecto que le da gran importancia y necesidad de cumplimiento es la interrelación que tiene con las otras asignaturas del programa, que definitivamente se verán reforzadas si hay dominio de la expresión escrita.



67927

067927

V. RECURSOS DIDACTICOS PARA LA ENSEÑANZA DE LA EXPRESION ESCRITA

A. Generalidades

Existe abundante bibliografía acerca de los métodos y técnicas para la educación primaria. Por otra parte debemos reconocer que en el proceso enseñanza - aprendizaje los métodos - y técnicas que se utilizan son un factor determinante para lograr su cumplimiento. Por lo tanto debemos hacer todo lo posible para elegir los medios más adecuados al conocimiento -- que se desea transmitir. Claro que sería imposible para los maestros darse a la tarea de consultar todos los materiales - bibliográficos existentes al respecto, pero sí es conveniente remitirse siempre que sea posible al programa y a los auxiliares didácticos que proporcionan las autoridades del área.

Es conveniente que cada maestro realice la aplicación de un - sistema de enseñanza, considerando las características propias y particulares del grupo que tenga a su cargo en un momento - determinado, para decidir cual sistema es mejor. El apoyo - principal del educador es la experiencia que tenga sobre el - particular, misma que le servirá también al elegir las activi- dades tendientes al logro del proceso de la enseñanza, pues - aunque el programa trae las sugerencias al respecto, éste - - tiene como una de sus características la flexibilidad tendien- te a darle al maestro la libertad pero buscar otros materia-- les de apoyo para su trabajo, entre los que cabe mencionar a

los libros que mencionan ejercicios prácticos de enseñanza activa de nuestro idioma y a todo texto que nos proporcione datos de utilidad para esta labor, inclusive los cuadernos de trabajo que proporcionaba antiguamente la S.E.P. pueden consultarse ya que contienen una buena cantidad de ejercicios muy provechosos.

B. Elementos que integran el aprendizaje de la expresión escrita

Ubicándonos ya en la expresión escrita debe aclararse que los recursos didácticos con que cuenta van de acuerdo a los elementos con los que está integrado. Por lo tanto si el contenido de los objetivos de la expresión escrita incluyen principalmente: escritura, composición y ortografía, y para el dominio de estos aspectos hay que conocer la gramática que llena el aspecto estructural y la literatura que enseña las técnicas y los estilos de la composiciones.

Podemos resumir a los elementos que integran a la expresión escrita en la escuela primaria de la siguiente manera:

- Composición Escrita
- Gramática
- Ortografía
- Escritura
- Técnicas Literarias
- Estilo Literario

1. Enseñanza de la composición escrita

"La composición escrita requiere el cultivo de una serie de destrezas entre las que destacan el desarrollo de la originalidad y el espíritu creador del niño".(8) Es decir que el papel del maestro va más que todo a fortalecer hasta lo máximo posible la habilidad que para ello tenga el alumno guiándolo a continuar fortaleciendo lo positivo y a desechar lo innecesario; sugiriéndole los detalles que hagan falta a los ejercicios que se vayan elaborando, hasta lograr la mayor perfección.

Entre los principales ejercicios con que se cuenta para el desarrollo de la composición escrita tenemos:

"- Ejercicios de Observación.

- Análisis de textos.

- Confección de esquemas.

- Ordenación de frases o párrafos.

- Ejercicios de lenguaje oral.

- Ejercicios de invención, complementación, modificación y corrección de frases.

- Ejercicios de composición orientada.

- Ejercicios de corrección". (9)

(8) Enciclopedia Técnica de la Educación. t. III. España, Ed. Santillana, 1975, p. 134.

(9) Ibid. p. 136.

Estos ejercicios se pueden adaptar a las actividades sugeridas por el programa o bien a las actividades del libro de texto, también se pueden utilizar como complemento o sustitución de ellos.

El maestro debe aplicar los diferentes tipos de ejercicios e ir desechando los que no se adapten a las necesidades o intereses de sus grupos, utilizando luego solamente aquéllos de los que obtendrá mayor aprovechamiento y los que se adapten a las posibilidades de los alumnos. También pueden hacerse modificaciones y combinaciones según los medios con que cuente.

2. Enseñanza de la gramática

Saber usar la palabra correcta y escoger el vocablo adecuado dentro del contexto de lo que se escribe, son algunas funciones de la gramática. El maestro puede enumerar a los alumnos las categorías gramaticales existentes (sustantivo, artículo, verbo, adjetivo, pronombre, adverbio, preposición, conjunción, interjección y contracción) obligarles a memorizarlas y a recitar sus definiciones y clasificaciones, pero eso no significa que conoce la gramática.

"Lo que sí vale, es funcional y tiene fuerza psíquica, es el practicar diariamente la correcta escritura. Escribir a cada momento; consultar en caso de duda un diccionario etimológico; cuando un vocablo ha sido mal escrito, escribirlo varias veces en forma correcta; y leer mucho, las obras buenas, consi

deradas como modelos del buen decir." (10) Lo anterior se -- aplica no únicamente a la gramática, también a la ortografía y a los demás aspectos de la expresión escrita, si lo consi-- deramos podremos lograr un gran avance en su enseñanza.

3. Enseñanza de la ortografía y la caligrafía

La ortografía junto con la caligrafía son los elementos mecánicos en cuanto a la forma de la expresión escrita. La primera se refiere a la manera correcta de usar las letras y la segunda a la belleza y a la forma de las mismas. Ambas son - - indispensables para el fin que se persigue, pero es la orto-- grafía quien merece especial atención por los elementos cons-- titutivos que la integran y por la dificultades y tropiezos que representa para los alumnos.

En el programa de enseñanza primaria los aspectos más repetidos con respecto a la ortografía que se encuentran incluidos en los objetivos sobre expresión escrita en los diferentes gra-- dos de enseñanza son los siguientes:

- a) Uso correcto de las letras que presentan dificultad (por - ejemplo: b, v, c, s, z, q , j, g, ll, etc.)
- b) Uso correcto de la mayúsculas.
- c) Aplicación del acento ortográfico.

(10) Fortino López R. Didáctica de la Información Gramatical. 4a. ed. México, Ed. Oasis, 1970, p. 32.

d) Uso de los signos de puntuación.

Varios de ellos llegan a repetirse más de dos ocasiones en diferentes unidades y años escolares.

Ultimamente debido a la nueva reintegración de la enseñanza - de la letra cursiva en los programas de educación primaria, - se le ha dado mucho énfasis a la caligrafía. El Departamento Técnico del Sistema Educativo Estatal ha editado material de apoyo al respecto, el cual sería muy conveniente adquirir a - fin de conocer los rasgos correctos y apropiados de las le- - tras tanto de tipo cursivo como script.

También a últimas fechas y a raíz de los concursos de ortografía a que se ha convocado a las escuelas primarias, se han impreso folletos tendientes a auxiliar a los maestros en rela-- ción a las reglas ortográficas más usuales y aplicadas en es- te nivel, los cuáles también sería de mucha utilidad consul- tar para ir enseñando las que corresponden a cada grado esco- lar.

Los signos de puntuación enumerados en el contenido de los objetivos de la expresión escrita en varias unidades del Español durante toda la primaria son:

- El punto .
- La coma ,
- El punto y coma ;
- Los dos puntos :
- Los signos de interrogación ¿ ?

- Los signos de admiración ¡ !

El uso adecuado de los signos de puntuación, mencionados, se incluye en los objetivos del programa.

Por otro lado tenemos:

- Los puntos suspensivos . . .

- La raya o guión largo _____

- El paréntesis ()

- El guión -

- El asterisco *

Aunque no se incluyen como objetivo de enseñanza en algún grado, es importante que el alumno conozca su función para que los interprete y de ser posible llegue a dominar su uso, ya que los encuentra en diferentes lecciones de su texto.

Al igual que en la gramática, las reglas ortográficas, para el uso apropiado de letras y signos, tienen mayor importancia en cuanto a su aplicación que en cuanto a su conocimiento teórico, por lo tanto una práctica constante de ellas es lo más apropiado al respecto. Esto no significa que no se deben dar a conocer las reglas a los alumnos, sino que es preferible que las aplique a que las memorice, lo cual redundará más en su aprovechamiento. Es conveniente que se resuelvan todos los ejercicios de los libros de texto y que además se realicen otros iguales o parecidos siempre que haya necesidad de practicar la ortografía.

VI. LA EVALUACION DE LA EXPRESION ESCRITA EN LA ESCUELA PRIMARIA

A. Importancia de la evaluación

Uno de los aspectos de mayor importancia dentro del proceso - enseñanza - aprendizaje es la evaluación, ya que en ella se - muestran los resultados obtenidos durante todo el mencionado proceso. Tanto el maestro como el alumno verán reflejados -- los frutos del aprovechamiento logrado durante su participa-- ción en esa tarea común, la educación. Definitivamente es en el alumno en quien mayor repercusión tendrá, pues generalmente es promovido o reprobado como resultado de esas evaluaciones.

Es indispensable otorgarle a los alumno una calificación lo - más justa posible, considerando la edad y el grado que cursa. No se debe exigir a los alumnos un trabajo que va más allá de sus posibilidades, así evitaremos frustrarlos y defraudarlos.

Una crítica inadecuada al trabajo de un escolar puede ser muy negativo para un interés que apenas se inicia, debemos marcar los errores con mucha cautela al evaluar las composiciones de los escolares, para evitar que el alumno sienta repulsión por este tipo de trabajos como suele ocurrir en ocasiones.

Con paciencia por parte de los maestros, se podrán observar - los logros en las composiciones de los alumnos, quienes con - la práctica irán aumentando su capacidad para componer.

B. Aspectos de evaluación de la expresión escrita

Un medio apropiado para lograr que el estudiante comprenda -- el porque de su evaluación y pueda ir corrigiendo sus deficiencias, es que conozca de antemano los aspectos que se considerarán para evaluar sus trabajos, a la vez que se le explique como proceder para lograr cumplir con esos requisitos.

Según Benjamín Sánchez, los aspectos se deben tomar en cuenta al evaluar una composición escrita son principalmente:

- " 1. Originalidad.
2. Errores de concepto.
3. Errores de construcción.
4. Desorden en las ideas.
5. Pobreza de vocabulario.
6. Legibilidad.
7. Errores de ortografía.
8. Disposición en párrafos.
9. Márgenes.
10. Pulcritud del trabajo."

(11)

También el Profr. García Hoz presenta una escala estimativa -- para medir las composiciones escritas, dicha escala cuenta -- con diez rasgos de evaluación agrupados en cuatro aspectos. Estos rasgos se pueden organizar de la siguiente manera para tener juntas las evaluaciones de todos los alumnos.

(11) Dirección General de Educación Normal, Español, Antología 1er. Curso de Lic. en Educación Pre-escolar y Primaria, México, Ed. Comunicación Impresa, S.A., 1976, p. 60

ALUMNOS	Contenido			Elementos Expresivos			Estructura		Aspectos Mecánicos	
	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1.										
2.										
3.										
4.										
5.										
6.										

*

* Simbología. de los números.

" 1. Claridad del Pensamiento.

2. Continuidad del Pensamiento.

3. Sistematización de las Ideas.

4. Vocabulario Usado.

5. Variedad de las Frases.

6. Viveza de la Expresión.

7. Corrección de las Operaciones.

8. División en Frases o Períodos largos dentro de la unidad general.

9. Ortografía.

10. Puntuación."

(12)

En las dos escalas incluidas se da valor a cada aspecto a fin de que la suma de todos de un total de 10 ó 100, de acuerdo a la necesidad evaluativa del maestro (decimal o centesimal).

(12) Enciclopedia Técnica de la Educación. Op. cit, p. 142.

Es difícil que un trabajo escolar de un alumno de primaria, - reúna en las primeras ocasiones todos los requisitos de alguna escala, por lo que es aconsejable que cuando se realice -- una labor de este tipo a principios de un año escolar, para - su evaluación, se de importancia sólo a algunos de los rasgos, y a finales del curso se evaluarán todos los aspectos -- que deben cumplir las composiciones.

No hay que olvidar que durante el primer ciclo lo principal - es que los alumnos expresen sus ideas, aunque los escritos no cumplan totalmente con las características totales de una com posición. Lo realmente importante es iniciar a los alumnos - en estas prácticas, pues precisamente uno de los principales problemas al respecto, es que los alumnos no escriban; temen iniciar un trabajo de composición escrita, prefieren los co-- piados. Así que hay que empezar por ayudarlos a expresar sus ideas propias hasta donde sea posible, luego la guía del maestro debe ir disminuyendo poco a poco sin que los alumnos se - den cuenta. Más tarde ellos podrán con facilidad expresar su pensamiento por sí mismos a la vez de cumplir con los requisitos que las evaluaciones exijan.

Los mismos ejercicios utilizados durante la enseñanza y prác- tica de la composición, pueden servir como medio para la eva- luación, siempre que con anterioridad se hayan hecho las co-- rrecciones suficientes.

VII. CONCLUSIONES

1. El niño ha de poder escribir lo que sabe decir cuando habla, y es en la primaria donde se realiza ese aprendizaje. Por lo que el maestro debe guiarlo a obtener los recursos adecuados a este fin, ya que él es el encargado de dotar a los alumnos de los medios propicios para todo tipo de aprendizaje.
2. La palabra escrita es el mejor medio para la divulgación del pensamiento y la cultura, a través de diferentes épocas y lugares, pues es la que queda impresa y pasa de una época a otra y de un sitio a otro.
3. Una ejercitación adecuada, suficiente y constante es el recurso de mayor utilidad para lograr la práctica y aprendizaje de la composición escrita.
4. Uno de los elementos que más utilidad presta a todas las áreas del conocimiento, son los ejercicios de expresión escrita; por lo que se hace indispensable el cumplimiento de todos los objetivos que al respecto manejan los programas de educación primaria.
5. La realización de una evaluación adecuada a los aspectos de expresión escrita que se manejan en la escuela primaria, será de gran beneficio para que los alumnos adquieran el gusto necesario hacia ese tipo de tareas.

BIBLIOGRAFIA

ABREU GOMEZ, Ermilo. Arte y Misterio de la Prosa Castellana. México, Ed. Oasis, S. A. (Nueva Biblioteca Pedagógica), 1969, 227 p.

Didáctica de la Lengua y Literatura Española. México, Ed. Oasis, S.A. (Nueva Biblioteca Pedagógica), 1969, 269 p.

ALONSO, Martín. Ciencia del Lenguaje y Arte del Estilo. (V.I) España, Ed. Aguilar, 1978, 889 p.

BASULTO, Hilda. Curso de Redacción Dinámica. 2a. ed. México, Ed. Trillas, 1979.

CONSEJO NACIONAL TECNICO DE LA EDUCACION. Programa de Español, 5º grado de Educación Primaria. México, Ed. Nacional - Monumental.

DIRECCION GENERAL DE EDUCACION NORMAL. Español. Antología, 1er. curso de Licenciatura en Educación Pre-Escolar y - Primaria. México, Ed. Comunicación Impresa, S. A. - - 239 p.

Enciclopedia Técnica de la Educación. (T. III). España, Ed. Santillana, 1975.

FERNANDEZ DE LA TORRE, Gastón. Enciclopedia Práctica de la Lengua. (V. I. Libro 2) Comunicación escrita. 2a. ed. México, Ed. Cumbres, S. A. 1981, 184 p.

FOULQUIE, Paul. Diccionario de Pedagogía. Tr. de J. García - Bosch y D. de Bas. México, Ed. del Valle de México, - - 1980, 184 p.

LOPEZ ROBLES, Fortino. Didáctica de la Información Gramatical. 4a. ed. México, Ed. Oasis, S. A. (Nueva Biblioteca Pedagógica), 1970.

MAILLO, Adolfo. Libro del maestro para la enseñanza activa - del idioma. (v. II). 3a. ed. Barcelona, Ed. Teide, S.A. 1967, 348 p.

NASSIF, Ricardo. Pedagogía General. Argentina, Ed. Kapelusz, 1979, 306 p.

PIÑA VILLALOBOS, Adelina, Gregorio Macedo López, et. al. Didáctica de la Expresión Oral y Escrita. 4a. Ed. México, Ed. Oasis, S. A. (Nueva Biblioteca Pedagógica), 1970, - 186 p.

SALGADO CORRAL, Ricardo. La Literatura Infantil en la Escuela Primaria. 4a. ed. México, Ed. Patria, S. A. 1976, - 204 p.

SECRETARIA DE EDUCACION PUBLICA. Español 5º grado. Libro del Maestro. 6a. ed. México, 1972, 125 p.

TERRAZAS, Fernando L. El Lenguaje, Curso para directores de escuela, maestros de grupo y conductores sociales, 2a. ed. México, Ed. Oasis, S. A. (Nueva Biblioteca Pedagógica) 1971, 258 p.

VIVALDI, G. Martín. Curso de Redacción. 15 ed. Madrid. Ed. Paraninfo, S. A. 1976, 439 p.